

第8回 山口国際交流芸術祭

2010ヨーロッパ芸術祭「EU特集」

2010年7月

CONCERT

西洋音楽発祥の地山口

EU特集コンサート

ピアノ：古田香織 指揮：清水宏之
山口大学管弦楽団、山口国際交流芸術祭合唱団

7月10日(土) 16:00~18:00

会場／山口県立大学講堂(桜園会館)

〔前売料金〕一般¥1,300、大学生以下¥1,000 ※当日は共に¥200増

●コンサート内容

〈1部〉山口県立大学吹奏楽団 BLAZE
EU諸国の曲メドレー ほか

〈2部〉ピアノ&オーケストラ
ショパン：ピアノ協奏曲第2番から 第1楽章

〈3部〉コーラス&オーケストラ
ヴィヴァルディ：「グローリア」から“地に平和 善意の人にめぐみ”
プッチーニ：歌劇「蝶々夫人」から“ハミングコーラス”
ヴェルディ：歌劇「ナブッコ」から“行け、わが思いよ、金色の翼に乗って”
シベリウス：交響詩「フィンランディア」



CINEMA

映画上映 山口国際交流芸術祭&西京シネクラブ7月特別例会*共同主催

『クララ・シューマン

愛の協奏曲』 シューマンとブラームス、
二人の天才が魅せられた女神…

7月24日(土) ①10:30~、②13:30~、
③16:00~、④19:00~

会場／山口県教育会館

〔前売料金〕一般¥1,500、大学生以下¥1,000 ※当日は共に¥300増

今年は、シューマンの生誕200周年。
ロベルト・シューマンと妻クララそして新進作曲家ブラームス、
ロマン主義華やか19世紀ヨーロッパに咲いた、
天才芸術家たちの秘められた愛の物語。

監督・脚本：ヘルム・サンダース=ブラームス
(ブラームス家の末裔)

出演：マルティナ・ゲデック、
バスカル・グレゴリー、マリック・ジディ

2008年/ドイツ・フランス・ハンガリー合作/109分



主催：第8回 山口国際交流芸術祭実行委員会

事務局(お問合せ)

実行委員会 TEL&FAX 083-902-7100

西京シネクラブ TEL 083-928-2688 FAX 083-928-2689

●チケットは下記、芸術祭のホームページからも購入できます

山口国際交流芸術祭 <http://www.jdg-yamaguchi.jp/kokusai/>

詳しくは裏面をご覧ください

第8回 山口国際交流芸術祭

2010ヨーロッパ芸術祭「EU特集」

山口国際交流芸術祭は、山口県内のヨーロッパ関係の国際交流団体（山口EU協会、日独協会、日英協会、ナバラの会、日本フィンランド協会、日仏協会）及び西京シネクラブ、山口映画友の会が共同で開催し、ヨーロッパの文化、芸術を紹介しています。

第8回はEUが特集です。EUは、現在加盟27ヶ国に達しほぼヨーロッパ全体に及んでいます。欧州統合の理念は、「二度と私達の間で戦争を起こさない」という事です。20世紀に起きた二つの世界大戦からヨーロッパ人が学んだ教訓であり、切なる願いです。

EU諸国の思いを込めた作品を取り上げました。本格的な夏を前にした緑深い季節、山口県立大学の森を背に、またパークロードの木陰で、平和の尊さ、素晴らしさを感じるひとときをどうぞ。

EVENT #01 EU特集コンサート

西洋音楽発祥の地山口

日時：7月10日（土）16:00～18:00

場所：山口県立大学講堂（桜園会館）（山口市桜島3-2-1）

◎コンサート内容

〈1部〉山口県立大学吹奏楽団 BLAZE

EU諸国の曲メドレー ほか

〈2部〉ピアノ&オーケストラ

ショパン：ピアノ協奏曲第2番から第1楽章

〈3部〉コーラス&オーケストラ

ヴィヴァルディ：「グローリア」から「地に平和 善意の人にめぐみ」

ブッチーニ：歌劇「蝶々夫人」から「ハミングコーラス」

ヴェルディ：歌劇「ナブッコ」から「行け、わが思いよ、金色の翼に乗って」

シベリウス：交響詩「フィンランディア」

山口大学管弦楽団、山口国際交流芸術祭合唱団

ピアノ：古田香織

指揮：清水宏之



◎古田香織プロフィール／東京音楽大学付属高等学校を経て同大学卒業。バリエコールノルマル音楽院留学。全日本学生音楽コンクール福岡大会、大曲新人音楽祭コンクール、全日本ソリストコンテスト等入賞、カザルスホールにて受賞演奏会出演。県新人、芸術演奏会、防府市芸術演奏会、音楽祭、プリマヴェラ合奏団演奏会等出演。国内外の研修に参加し研鑽を積む。ピアノを宇野桂子、渡辺純子、徳万良子、宮崎和子、弘中孝、V.メルキ、原田英代各氏に、チェンバロ演奏低音を岩淵惠美子氏に、ソルフェージュを吉田稔氏に師事。現在、ピアノソロ・各種伴奏・後進の指導にあたる。



◎清水宏之プロフィール／1980年15歳で渡米、指揮をエール大学大学院においてはE.カルヴァロ氏に、その後G.ヘルビツ氏、A.プレヴィン氏に師事。1994年ルーマニア第4回ティス・ニコレスク国際指揮者コンクール優勝、その他国際指揮者コンクールに入賞。アメリカ、ブラジル、ドイツ等で指揮活動を行い、帰国後は、日本各地でオーケストラ、合唱団等を指揮している。第3回（2005年）から山口国際交流芸術祭コンサートを指揮、指導している。

	一般	大学生以下
前売	¥1,300	¥1,000
当日	¥1,500	¥1,200

【コンサート・前売券取扱い】

チケット取扱先／山口市市民会館、山口情報芸術センター、C.S赤れんが、防府アスピラート、周南市文化会館、西京シネクラブ、山口映画友の会

プレイガイド／山口市（山口十字堂楽器店、カワイ楽器店、山口県庁売店、三好屋、山口井筒屋）、宇部市（宇部井筒屋）

◎主催 第8回 山口国際交流芸術祭実行委員会

◎共催 (財)山口県国際交流協会、山口EU協会、山口日独協会、山口日英協会、山口ナバラの会、山口日本フィンランド協会、山口日仏協会、西京シネクラブ、山口映画友の会

◎後援 山口県、山口県教育委員会、公立大学法人 山口県立大学、山口市、山口市教育委員会、欧州連合（EU）駐日欧州委員会代表部

◎映画の部は、西京シネクラブと共同主催

◎助成 (財)山口市文化振興財団

◎チケットは芸術祭のホームページからも購入できます

山口国際交流芸術祭
<http://www.jdg-yamaguchi.jp/kokusai/>

EVENT #02 『クララ・シューマン 愛の協奏曲』

映画上映（山口国際交流芸術祭&西京シネクラブ7月特別例会*共同主催）

日時：7月24日（土）①10:30～、②13:30～、③16:00～、④19:00～

場所：山口県教育会館（山口市大手町2-18）

シューマンとブラームス、二人の天才が魅せられた女神

ロベルト・シューマンとヨハネス・ブラームス、二人の天才に愛された女神がいた…世界が愛した美しい旋律と共に描く、真実の愛の物語。「子供の情景」「トロイメライ」など後世に残る名曲を輩出した天才作曲家ロベルト・シューマンの妻クララは、ピアニストとしてヨーロッパを回りながら、妻として、7人もの子供の母として、多忙な日々を送っていた。そんなとき、彼女の前に若き新進作曲家ヨハネス・ブラームスが現われる。クララに永遠の敬愛と賛美を捧げる陽気なヨハネスは、日常生活の苦勞の絶えない彼女にとって太陽のような存在となる。同時に体調不良に悩めるロベルトにとっては唯一の芸術的理解者となり、自身の後継者としてヨハネスを世に送り出そうとするが…。

“ブラームス家の末裔”ヘルマ・サンダース＝ブラームス監督が描く、究極の愛。

監督・脚本：ヘルマ・サンダース＝ブラームス（『ドイツ・青ざめた母』『林檎の木』）

出演：マルティナ・ゲデック（『響きのためのソナタ』）、パスカル・グレゴリー、マリク・ジディ（2008年/ドイツ・フランス・ハンガリー合作/109分）

	1回目	2回目	3回目	4回目	一般	大学生以下
前売 (電話予約)	10:30～	13:30～	16:00～	19:00～	¥1,500	¥1,000
当日					¥1,800	¥1,300

前売券は、下記の取扱先・プレイガイド、または電話予約で購入できます。

ご予約は、実行委員会、または西京シネクラブへ。

電話・ファックス予約の場合は、当日会場でチケットと代金の引き換えとなります。

【映画・前売券取扱い】

山口市／山口市市民会館、山口情報芸術センター、C.S赤れんが、山口県教育会館、山口十字堂楽器店、山口県庁売店、三好屋、山口井筒屋、ギャラリーナカノ、わか屋

防府市／防府アスピラート

宇部市／宇部井筒屋

周南市／周南市文化会館

電話予約／実行委員会 TEL 083-902-7100 西京シネクラブ TEL083-928-2688

